

OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Formulár: Príloha č. 2 podľa Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 842/2011

Druh postupu: Verejná súťaž

Druh zákazky: Služby

Kategória služby: 17

ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

I.1) NÁZOV, ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTA

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Vnútroštátne identifikačné číslo: 35914921

Drieňová 24, 820 09 Bratislava-Ružinov

Slovensko

Kontaktné miesto (miesta): Drieňová 24, 820 09 Bratislava

Kontaktná osoba: Ing. Darina Kalabusová

Telefón: +421 432295312

Fax: +421

Email: kalabusova.darina@zscargo.sk

Internetová adresa (internetové adresy)

Ďalšie informácie možno získať na adrese:

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na adrese:

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia zasielať na:

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

I.2) DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Druh verejného obstarávateľa

Iné (uved'te)

Iný verejný obstarávateľ: § 6 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní

I.3) HLAVNÁ ČINNOSŤ

Hlavný predmet alebo predmety činnosti: Iné (uved'te)

Iný predmet: Vykonávanie dopravnej činnosti na dráhe.

I.4) ZADANIE ZÁKAZKY V MENE INÝCH VEREJNÝCH OBSTARÁVATEĽOV

Verejný obstarávateľ nakupuje v mene iných verejných obstarávateľov

Nie

ODDIEL II: PREDMET ZÁKAZKY

II.1) OPIS

II.1.1) Názov pridelený zákazke verejným obstarávateľom

Poskytovanie stravovania pre zamestnancov ZSSK CARGO vo výdajni Rušňového depa Zvolen a Rušňového depa Spišská Nová Ves.

II.1.2) Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

Kategória služieb č.: 17

Hlavné miesto alebo lokalita uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb: Rušňové depo Zvolen, Rušňové depo Spišská Nová Ves

Kód NUTS:SK032

SK042

II.1.3) Informácie o verejnej zákazke, rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme (DPS)

Oznámenie zahŕňa uzavretie rámcovej dohody

II.1.4) Informácie o rámcovej dohode

Rámcová dohoda s jediným uchádzačom

Trvanie rámcovej dohody: v rokoch

Hodnota: 3

Predpokladaná celková hodnota nákupov na celé obdobie trvania rámcovej dohody

Hodnota: 427 800,0000 EUR

II.1.5) Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Zákazka je rozdelená na 2 časti.

1. Časť - predmetom zákazky je poskytnutie služby verejnému obstarávateľovi, ktorá spočíva v poskytnutí stravovania - obedov pre zamestnancov ZSSK CARGO vo výdajni Rušňového depa Zvolen.
2. Časť - predmetom zákazky je poskytnutie služby verejnému obstarávateľovi, ktorá spočíva v poskytnutí stravovania - obedov vo výdajni Rušňového depa Spišská Nová Ves a predaja základného sortimentu potravín, ovocia a jedál v bufete. Podrobné vymedzenie predmetu zákazky je uvedené v časti B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

II.1.6) Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 55500000-5

Doplňkový slovník: HA27-6

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 55320000-9, 55322000-3, 55330000-2

II.1.7) Informácia o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

Na túto zákazku sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): Nie

II.1.8) Časti

Táto zákazka sa delí na časti: Áno

Počet častí: 2

jednu alebo viac častí

II.1.9) Informácie o variantoch

Varianty sa budú prijímať: Nie

II.2) MNOŽSTVO ALEBO ROZSAH ZMLUVY

II.2.1) Celkové množstvo alebo rozsah

Časť č. 1 Poskytovanie stravovania vo výdajni Rušňového depa Zvolen - cca 84 000 obedov.

Časť č. 2 Poskytovanie stravovania vo výdajni Rušňového depa Spišská Nová Ves - cca 87 000 obedov.

Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH

Hodnota: 427 800,0000 EUR

II.2.2) Informácie o opciách

Opcie: Nie

II.2.3) Informácie o obnovenom obstarávaní

Toto obstarávanie môže byť obnovené: Nie

II.3) TRVANIE ZÁKAZKY ALEBO LEHOTA NA DOKONČENIE

Obdobie: v mesiacoch (od zadania zákazky)

Hodnota: 36

PRÍLOHA B - INFORMÁCIE O ČASTIACH

Časť: 1

NÁZOV

Poskytovanie stravovania pre zamestnancov ZSSK CARGO vo výdajni Rušňového depa Zvolen.

1) STRUČNÝ OPIS

Predmetom zákazky je poskytnutie služby verejnému obstarávateľovi, ktorá spočíva v poskytnutí stravovania - obedov pre zamestnancov ZSSK CARGO vo výdajni Rušňového depa Zvolen.

2) SPOLOČNÝ SLOVNÍK OBSTARÁVANIA (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 55000000-0

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 55320000-9, 55322000-3

3) MNOŽSTVO ALEBO ROZSAH

cca 84 000 obedov

Hodnota: 201 600,0000 EUR

Časť: 2

NÁZOV

Poskytovanie stravovania pre zamestnancov ZSSK CARGO vo výdajni Rušňového depa Spišská Nová Ves.

1) STRUČNÝ OPIS

Predmetom zákazky je poskytnutie služby verejnému obstarávateľovi, ktorá spočíva v poskytnutí stravovania - obedov vo výdajni Rušňového depa Spišská Nová Ves a predaja základného sortimentu potravín a jedál v bufete.

2) SPOLOČNÝ SLOVNÍK OBSTARÁVANIA (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 55000000-0

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 55320000-9, 55322000-3, 55330000-2

3) MNOŽSTVO ALEBO ROZSAH

cca 87 000 obedov

ODDIEL III: PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

III.1) PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZÁKAZKY

III.1.1) Požadované zábezpeky a záruky

Nie.

III.1.2) Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtovaných prostriedkov verejného obstarávateľa. Verejný obstarávateľ neposkytuje zálohy na plnenie predmetu zákazky.

III.1.4) Ďalšie osobitné podmienky

Plnenie zmluvy podlieha osobitným podmienkam: Nie

III.2) PODMIENKY ÚČASTI

III.2.1) Osobné postavenie hospodárskych subjektov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijných alebo obchodných registrov

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

1.1. Verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa tieto podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia:

- a) nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme,
- b) nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,
- c) nebol naňho vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku,
- d) nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,
- e) nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,
- f) je oprávnený poskytovať službu vo vzťahu aspoň k jednému predmetu zákazky, na ktorú predkladá uchádzač ponuku,
- g) nebolo mu v predchádzajúcich troch rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ preukázať,
- h) nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou,
 - 1. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
 - 2. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, kedy prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu, ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola
 - 2a. spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
 - 2b. právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
 - 3. ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
 - i) nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola subdodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa zákona o verejnom obstarávaní, ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia,
 - j) nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia mzdy, platu alebo inej odmeny za prácu, náhrady mzdy alebo odstúpného, na ktorých vyplatenie má zamestnanec nárok, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.

1.2. Uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti podľa odseku 1.1. nasledovne:

- a) písm. a) a b) výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace,
- b) písm. c) potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace,
- c) písm. d) potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne nie starším ako tri mesiace,
- d) písm. e) potvrdením miestne príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace,
- e) písm. f) dokladom o oprávnení poskytovať službu,
- f) písm. h) čestným vyhlásením,
- g) písm. i) a j) čestným vyhlásením.

1.3. Ak uchádzač nemá sídlo v Slovenskej republike a krajina jeho sídla nevydáva niektoré z dokladov uvedených v bode 1.2. alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v

krajine jeho sídla.

1.4. Ak má uchádzač sídlo v členskom štáte inom ako Slovenská republika a právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla uchádzača alebo záujemcu.

1.5. Za závažné porušenie odborných povinností sa rozumie najmä účasť na dohode obmedzujúcej súťaž vo verejnom obstarávaní, porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania, za ktoré bola právoplatne uložená pokuta, a iné hrubé porušenie práva alebo hrubé porušenie zmluvných povinností, ktoré možno preukázať konečným rozhodnutím príslušného orgánu verejnej moci. Lehota podľa odseku 1.1 písm. g) plyní odo dňa, kedy sa rozhodnutie stane konečným. Porušenie záväzku, ak ide o bezpečnosť a ochranu utajovaných skutočností alebo bezpečnosť dodávok, možno preukázať aj iným prostriedkom.

1.6. Konečným rozhodnutím príslušného orgánu verejnej moci sa rozumie

- a) právoplatné rozhodnutie príslušného správneho orgánu, proti ktorému nie je možné podať žalobu,
- b) právoplatné rozhodnutie príslušného správneho orgánu, proti ktorému nebola podaná žaloba,
- c) právoplatné rozhodnutie súdu, ktorým bola žaloba proti rozhodnutiu alebo postupu správneho orgánu zamietnutá alebo konanie zastavené alebo
- d) iný právoplatný rozsudok súdu.

1.7. Podmienku účasti týkajúcu sa osobného postavenia podľa odseku 1.1. písm. g) spĺňa aj ten, komu nebola uložená pokuta alebo mu bola uložená znížená pokuta podľa osobitného predpisu. (§ 38 ods. 11 a 12 zákona č. 136/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov).

V doplnení nasledovných bodov:

1a) Ak viac osôb tvorí štatutárny orgán, alebo sú členmi štatutárneho orgánu doklady podľa bodov 1.1. a 1.2. predkladajú všetky osoby štatutárneho orgánu.

1b) V prípade uchádzača, ktorého tvorí skupina dodávateľov zúčastnená na verejnom obstarávaní, požaduje sa preukázanie podmienok účasti podľa § 26 zákona o verejnom obstarávaní za každého člena skupiny osobitne. Splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

1c) Podnikateľ zapísaný v zozname podnikateľov podľa zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom od 01. 07. 2013 (t. j. podnikateľ, ktorý o zapísanie do zoznamu podnikateľov požiadal po 30. 06. 2013 a ktorému Úrad pre verejné obstarávanie (ďalej len úrad) vydal výpis zo zoznamu podnikateľov vo forme elektronického odpisu) nie je povinný v procese verejného obstarávania predkladať doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní (ods. 1.2).

Podnikateľ zapísaný v zozname podnikateľov podľa zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 30. 06. 2013 (t. j. podnikateľ, ktorý o zapísanie do zoznamu podnikateľov požiadal do 30. 06. 2013 a ktorému úrad vydal potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov v listinnej podobe) nie je povinný v procesoch verejného obstarávania predkladať toto potvrdenie. Avšak je potrebné, aby tento podnikateľ preukázal v procese verejného obstarávania, že spĺňa aj podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. i) a j), príp. aj podľa písm. h) zákona o verejnom obstarávaní, ak ani tento údaj potvrdenie neobsahuje.

Splnenie týchto podmienok účasti môže podnikateľ zapísaný v zozname podnikateľov podľa zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 30. 06. 2013 preukázať tým, že v ponuke predloží doklady na preukázanie splnenia týchto podmienok (§ 26 ods. 1 písm. i) a j), príp. aj písm. h) zákona o verejnom obstarávaní, t. j. čestné vyhlásenia podľa § 26 ods. 2 písm. g), príp. aj písm. f) tohto zákona.

Uchádzač alebo záujemca, ktorý nie je zapísaný v zozname podnikateľov, môže v ponuke predložiť doklady podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní na preukázanie splnenia podmienok účasti podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

1d) Splnenie podmienok účasti podľa § 26 zákona o verejnom obstarávaní uchádzač preukáže predložením originálnych dokladov alebo ich úradne overených kópií.

1e) Ak uchádzač predkladá ponuku na obe časti predmetu zákazky, doklady podľa § 26 zákona o verejnom obstarávaní predkladá len v jednom vyhotovení.

Odôvodnenie primeranosti podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky podľa § 32 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní: uchádzač preukazuje vo verejnom obstarávaní, že má vyrovnané povinné platby voči štátu, zdravotným poisťovniam a ďalším orgánom, ktoré zabezpečujú politiku štátu v daných oblastiach.

III.2.2) Ekonomická a finančná spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Požadované finančné a ekonomické postavenie uchádzača preukáže:

2.1. V zmysle § 27 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní:

Vyjadrením/vyjadreniami tej banky/bánk alebo pobočky/pobočiek zahraničnej banky/bánk, v ktorej je uchádzač klientom a má otvorený/vedený účet, o schopnosti uchádzača plniť si finančné záväzky. Doklad nesmie byť starší ako tri mesiace ku dňu lehoty na predkladanie ponúk. Túto skutočnosť doloží originálom alebo úradne osvedčenou fotokópiou.

Súčasne uchádzač predloží čestné vyhlásenie, že predložil vyjadrenia všetkých bánk, v ktorých má vedený účet, podpísané štatutárnym zástupcom uchádzača alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača. Pre spresnenie sa uvádza, že výpis z účtu sa nepovažuje za vyjadrenie banky.

Minimálna požadovaná úroveň:

Vyjadrenie banky musí obsahovať údaje o tom, že:

uchádzač v predchádzajúcich troch rokoch (2011, 2012, 2013) nebol a ani v súčasnosti nie je v nepovolenom debete, jeho podnikateľský účet nebol v predchádzajúcich 3 rokoch (2011, 2012 a 2013) a ani v súčasnosti nie predmetom exekúcie.

2.2. Uchádzač môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač preukázal finančné alebo ekonomické postavenie zdrojmi inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

2.3. Uchádzač, ktorého tvorí skupina dodávateľov, preukazuje splnenie podmienok účasti, ktoré sa týkajú finančného a ekonomického postavenia za všetkých členov skupiny spoločne.

Odôvodnenie primeranosti podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky podľa § 32 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní:

Verejný obstarávateľ si potrebuje overiť vzhľadom na predpokladanú hodnotu zákazky a dĺžku zmluvného vzťahu ekonomickú a finančnú situáciu uchádzača, jeho platobnú schopnosť a plnenie si finančných záväzkov voči banke. Ide o ochranu verejného obstarávateľa, aby sa neuzavrela dohoda s uchádzačom, ktorý má problémy s plnením svojich záväzkov, napr. pre dlhy voči veriteľom.

Verejný obstarávateľ je toho názoru, že vyššie uvedené požadované doklady sú primerané predmetu zákazky a poskytnú relevantné informácie o tom, či je uchádzač spôsobilý poskytnúť službu, ktorá je predmetom tejto zákazky.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov

Vyjadrenie banky musí obsahovať údaje o tom, že uchádzač v predchádzajúcich troch rokoch (2011, 2012, 2013) nebol a ani v súčasnosti nie je v nepovolenom debete, jeho podnikateľský účet nebol v predchádzajúcich 3 rokoch (2011, 2012 a 2013) a ani v súčasnosti nie predmetom exekúcie. Súčasne uchádzač predloží čestné vyhlásenie, že predložil vyjadrenia všetkých bánk, v ktorých má vedený účet, podpísané štatutárnym zástupcom uchádzača alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača. Pre spresnenie sa uvádza, že výpis z účtu sa nepovažuje za vyjadrenie banky. Z predkladaných dokladov uchádzačom musí byť zrejmé splnenie vyššie identifikovanej minimálnej úrovne požadovanej verejným obstarávateľom.

III.2.3) Technická spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Podmienky účasti uchádzačov vo verejnom obstarávaní týkajúce sa technickej a odbornej spôsobilosti podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní.

Požadovanú technickú a odbornú spôsobilosť preukáže uchádzač pre každú časť samostatne:

3.1. Zoznamom poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky doplneným potvrdeniami o kvalite poskytnutia služieb, s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak odberateľom

a) bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní, dokladom je referencia,

b) bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich dodaní, doplnený dokladom, preukazujúcim ich dodanie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli dodané.

Minimálna požadovaná úroveň: verejný obstarávateľ požaduje za uvedené obdobie, t. j. za predchádzajúce tri roky spolu (2011, 2012 a 2013) predložiť zoznam poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako je tento predmet zákazky a to pre jednotlivé časti v minimálnom objeme:

- Časť č. 1 Poskytovanie stravovania vo výdajni Rušňového depa Zvolen 150 000,00 € bez DPH

(slovom: jednostopäťdesiat tisíc EUR bez DPH),

- Časť č. 2 Poskytovanie stravovania vo výdajni Rušňového depa Spišská Nová Ves 150 000,00 € bez DPH (slovom:

jednostopäťdesiatšesť EUR bez DPH).

Zoznam poskytnutých služieb musí obsahovať minimálne tieto informácie:

názov alebo obchodné meno uchádzača,

názov alebo obchodné meno odberateľa (zmluvného partnera), adresa sídla alebo miesta podnikania,

názov predmetu poskytnutia služby - podrobne uviesť čo bolo predmetom plnenia,

platnosť zmluvy a skutočná lehota poskytnutia služby,

skutočne uhradená cena za predmet zmluvy v EUR bez DPH počas platnosti zmluvy,

kontaktná osoba zmluvného partnera, u ktorej je možné overiť si dané informácie (meno a priezvisko, funkcia, telefón, fax),

potvrdenie kvality poskytnutia služby.

Potvrdenie o plnení zmlúv môže predložiť uchádzač podľa vzoru formulára Potvrdenie o plnení zmluvy, ktorý tvorí Prílohu č. 3. súťažných podkladov pre každú časť samostatne.

Uchádzač musí predložiť každé potvrdenie o plnení zmluvných zákaziek jednotlivo, za každú zmluvu na samostatnom doklade.

V prípade dokladov, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako EUR, je potrebné na prepočítanie tejto meny na EUR použiť kurz Európskej centrálnej banky, resp. Národnej banky Slovenska, aktuálny v posledný deň v príslušnom kalendárnom roku, v ktorom došlo ku skutočnosti, rozhodujúcej pre preukázanie splnenia predmetnej podmienky účasti, t.j. v ktorom sa referencia realizovala. Doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako EUR, uchádzač predloží v pôvodnej mene a v mene EUR.

3.2. § 28 ods. 1 písm. k) zákona o verejnom obstarávaní:

Uvedením podielu plnenia zo zmluvy, ktorý má uchádzač poskytujúci službu v úmysle zabezpečiť subdodávateľom, spolu s uvedením identifikačných údajov subdodávateľa, ak je známy, v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu alebo sídlo, identifikačné číslo alebo dátum narodenia, ak nebolo pridelené identifikačné číslo.

Minimálna požadovaná úroveň:

Verejný obstarávateľ požaduje uvedenie podielu plnenia zo zmluvy, ktorý má uchádzač poskytujúci službu v úmysle zabezpečiť subdodávateľom, spolu s uvedením identifikačných údajov subdodávateľa, ak je známy, v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu alebo sídlo, identifikačné číslo alebo dátum narodenia, ak nebolo pridelené identifikačné číslo.

Túto podmienku účasti uchádzač preukazuje vtedy, ak súčet podielov všetkých zamýšľaných subdodávateľov uchádzača dosahuje sumu najmenej 50 % z hodnoty plnenia uvedenej v ponuke uchádzača. V prípade, ak súčet podielov všetkých zamýšľaných subdodávateľov je nižší ako 50 % z hodnoty plnenia, uchádzač predloží čestné vyhlásenie, podpísané uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača o tom, súčet podielov všetkých zamýšľaných subdodávateľov uchádzača je nižší ako 50 % z hodnoty plnenia uvedenej v ponuke uchádzača. Zoznam subdodávateľov môže uchádzač predložiť podľa vzoru formulára, ktorý tvorí Prílohu č. 9 súťažných podkladov.

Zoznam subdodávateľov musí byť podpísaný uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch, v súlade s dokladom o oprávnení podnikateľ.

V prípade, ak uchádzač bude zabezpečovať plnenie predmetu zákazky prostredníctvom subdodávateľov predloží aj čestné vyhlásenie, že každý subdodávateľ spĺňa alebo najneskôr v čase plnenia bude spĺňať podmienky podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

V prípade účasti uchádzača v oboch Častiach predmetu zákazky tohto verejného obstarávania sa predloženie požadovaného dokumentu podľa bodu 3.4. vyžaduje samostatne pre každú časť.

3.3. Splnenie podmienok účasti podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní uchádzač preukáže predložením originálnych dokladov alebo ich úradne osvedčených kópií.

3.4. Uchádzač môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač preukázal technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť technickými a odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

3.5. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa technickej a/alebo odbornej spôsobilosti spoločne.

Odôvodnenie primeranosti použitia podmienky účasti a potreby jej zahrnutia medzi podmienky účasti podľa § 32 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní:

Verejný obstarávateľ si potrebuje vzhľadom na predpokladanú hodnotu zákazky a dĺžku zmluvného vzťahu overiť, že uchádzač má dostatočné skúsenosti v oblasti predmetu zákazky, je schopný poskytnúť službu v požadovanom sortimente, objeme a v termíne požadovanom Objednávateľom. Verejný obstarávateľ má záujem o takého dodávateľa, ktorý vie preukázať, že poskytnutá služba mala rovnaký charakter ako je požadovaný v týchto súťažných podkladoch.

3.6. Z predkladaných dokladov uchádzačom, preukazujúcich spôsobilosť podľa a § 28 zákona o verejnom obstarávaní musí byť zrejmé splnenie vyššie identifikovanej/identifikovaných minimálnej/minimálnych úrovne/úrovní požadovanej/požadovaných verejným obstarávateľom a rovnako musí byť zrejmé, že preukazovanie sa týka osoby uchádzača.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov

Minimálna požadovaná úroveň k bodu 3.1.:

Verejný obstarávateľ požaduje za uvedené obdobie, t. j. za predchádzajúce tri roky spolu (2011, 2012 a 2013) predložiť zoznam poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako je tento predmet zákazky a to pre jednotlivé časti v minimálnom objeme:

- Časť č. 1 Poskytovanie stravovania vo výdajni Rušňového depa Zvolen 150 000,00 € bez DPH

(slovom: jednostopäťdesiat tisíc EUR bez DPH),

- Časť č. 2 Poskytovanie stravovania vo výdajni Rušňového depa Spišská Nová Ves 150 000,00 € bez DPH (slovom: jednostopäťdesiat tisíc EUR bez DPH).

Zoznam poskytnutých služieb musí obsahovať minimálne tieto informácie:

názov alebo obchodné meno uchádzača,

názov alebo obchodné meno odberateľa (zmluvného partnera), adresa sídla alebo miesta podnikania,

názov predmetu poskytnutia služby - podrobne uviesť čo bolo predmetom plnenia,

platnosť zmluvy a skutočná lehota poskytnutia služby,

skutočne uhradená cena za predmet zmluvy v EUR bez DPH počas platnosti zmluvy,

kontaktná osoba zmluvného partnera, u ktorej je možné overiť si dané informácie (meno a priezvisko, funkcia, telefón, fax), potvrdenie kvality poskytnutia služby.

Minimálna požadovaná úroveň k bodu 3.2.:

Verejný obstarávateľ požaduje uvedenie podielu plnenia zo zmluvy, ktorý má uchádzač poskytujúci službu v úmysle zabezpečiť subdodávateľom, spolu s uvedením identifikačných údajov subdodávateľa, ak je známy, v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu alebo sídlo, identifikačné číslo alebo dátum narodenia, ak nebolo pridelené identifikačné číslo.

Túto podmienku účasti uchádzač preukazuje vtedy, ak súčet podielov všetkých zamýšľaných subdodávateľov uchádzača dosahuje sumu najmenej 50 % z hodnoty plnenia uvedenej v ponuke uchádzača. V prípade, ak súčet podielov všetkých zamýšľaných subdodávateľov je nižší ako 50 % z hodnoty plnenia, uchádzač predloží čestné vyhlásenie, podpísané uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača o tom, súčet podielov všetkých zamýšľaných subdodávateľov uchádzača je nižší ako 50 % z hodnoty plnenia uvedenej v ponuke uchádzača.

Zoznam subdodávateľov môže uchádzač predložiť podľa vzoru formulára, ktorý tvorí Prílohu č. 9 súťažných podkladov.

Zoznam subdodávateľov musí byť podpísaný uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch, v súlade s dokladom o oprávnení podnikat'.

V prípade, ak uchádzač bude zabezpečovať plnenie predmetu zákazky prostredníctvom subdodávateľov predloží aj čestné vyhlásenie, že každý subdodávateľ spĺňa alebo najneskôr v čase plnenia bude spĺňať podmienky podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

III.2.4) Informácie o vyhradených zákazkách

III.3) OSOBITNÉ PODMIENKY PRE ZÁKAZKY NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB

III.3.1) Informácie o konkrétnej profesii

Poskytovanie služby je vyhradené pre konkrétnu profesiu: Nie

III.3.2) Pracovníci zodpovední za poskytnutie služby

Právnické osoby by mali uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov zodpovedných za poskytnutie služby: Nie

ODDIEL IV: POSTUP

IV.1) DRUH POSTUPU

IV.1.1) Druh postupu

Otvorená

IV.2) KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK

IV.2.1) Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Najnižšia cena

IV.2.2) Informácie o elektronickej aukcii

Použije sa elektronickej aukcia: Áno

Dodatočné informácie o elektronickej aukcii: Všetky podrobné informácie o priebehu elektronickej aukcie sú uvedené v súťažných podkladoch.

IV.3) ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

IV.3.1) Referenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ

13985/2014-O8

IV.3.2) Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tejto zákazky

Nie

IV.3.3) Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívneho dokumentu

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 20.10.2014 10:00

Spoplatnená dokumentácia: Nie

IV.3.4) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum a čas: 20.10.2014 10:00

IV.3.6) Jazyk (jazyky), v ktorom možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť

Iné

Iné: SK

Lehoty a podmienky verejnej súťaže

IV.3.7) Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

Trvanie: Do dátumu

Dátum: 31.01.2015

IV.3.8) Podmienky na otváranie ponúk

Dátum a čas: 21.10.2014 11:00

Miesto: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, Bratislava

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: Nie

ODDIEL VI: DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE

VI.1) INFORMÁCIE O OPAKOVANÍ OBSTARÁVANIA

Toto obstarávanie sa bude opakovať: Nie

VI.2) INFORMÁCIE O FONDOCH EURÓPSKEJ ÚNIE

Nie

VI.3) DOLŇUJÚCE INFORMÁCIE

1. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa uskutočňuje v slovenskom jazyku a/alebo českom jazyku.

2. Náklady spojené s účasťou v súťaži znášajú uchádzači v plnej výške bez akéhokoľvek nároku voči verejnému obstarávateľovi.

3. V prípade skupiny dodávateľov predloží uchádzač vystavenú plnú moc pre jedného z členov skupiny, ktorý bude oprávnený prijímať pokyny za všetkých členov skupiny a konať v mene všetkých ostatných členov skupiny, podpísanú všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za každého člena skupiny.

4. Verejný obstarávateľ odporúča, aby všetky strany originálu ponuky, okrem nepozmenenej tlačovej literatúry (prospekty a pod.), boli parafované osobou, resp. osobami podpisujúcimi ponuku. Verejný obstarávateľ odporúča, aby záujemca všetky strany ponuky očísloval a ponuku pevne zviazal.

5. Ponuka a ďalšie doklady a dokumenty vo verejnom obstarávaní musia byť predložené v slovenskom alebo v českom jazyku.

6. Uchádzač je povinný pri elektronickej komunikácii prostredníctvom e-mailu, používať emailovú adresu, ktorú oznámi verejnému obstarávateľovi v ponuke.

7. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo nepodpísať zmluvu s úspešným uchádzačom vtedy, ak jeho ponuka prevyší pridelené finančné prostriedky (predpokladaná hodnota zákazky), ktoré mal na túto službu vyhradené.

8. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo podpísať zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil na druhom mieste pri vyhodnotení ponúk resp. elektronickej aukcii, v tom prípade ak úspešný uchádzač odstúpi od svojej ponuky. V prípade, že by nebolo možné uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý skončil na druhom mieste vyhradzuje si verejný obstarávateľ právo podpísať zmluvu s uchádzačmi na ďalších miestach podľa poradia v zápisnici z vyhodnotenia ponúk.

9. Skutočnosti, ktoré môžu nastať v procese postupu zadávania zákazky, neupravené týmto oznámením o vyhlásení verejného obstarávania a súťažnými podkladmi, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v platnom znení.

10. Splnenie podmienok účasti podľa časti A.2 PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV súťažných podkladov môže uchádzač preukázať čestným vyhlásením podľa § 32 ods. 11 zákona (Príloha č. 8) súťažných podkladov, ktoré predloží v rámci svojej ponuky. Ostatné, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní v čase po vyhodnotení ponúk na základe písomnej výzvy verejného obstarávateľa a to spôsobom a v čase stanoveným v tejto písomnej výzve a v súťažných podkladoch, t.j. časti A.2 PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV.

S uchádzačom predloženého predmetného čestného vyhlásenia musí byť jednoznačne zrejmé, že spĺňa všetky

podmienky účasti stanovené verejným obstarávateľom (rozsahom, obsahom aj spôsobom) ku dňu predkladania ponúk. 11. Dátum a čas otvárania uvedený v bode IV.3.8) tohto oznámenia sa týka časti ponúk označených ako "Ostatné". Presný dátum a čas otvárania ponúk označených ako "Kritériá" bude v súlade s ust. § 41 ods. 2 a 3 zákona o verejnom obstarávaní oznámený všetkým uchádzačom, ktorých ponuky neboli vylúčené. Detailný popis požiadaviek na predkladanie ponúk, ako aj postup pri otváraní časti ponúk je uvedený v súťažných podkladoch.

VI.4) ODVOLACIE KONANIE

VI.4.1) Orgán zodpovedný za odvolacie konanie

Úrad pre verejné obstarávanie

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903

Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internetová adresa (URL): <http://www.uvo.gov.sk>

VI.4.3) Úrad, od ktorého možno získať informácie o podaní odvolania

Úrad pre verejné obstarávanie

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903

Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internetová adresa (URL): <http://www.uvo.gov.sk>

VI.5) DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA

03.09.2014